


SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Ustanovení smlouvy jsou v souladu se Směrnicí Evropského parlamentu a rady EU č. 2015/2032 o souhrnných a spojených službách pro cestování, jakož navazujícího zákona České republiky č. 159/1999 Sb., jakož i dohodou Mezinárodního hotelového svazu IHA a Světovou federací asociací cestovních kanceláří UFTAA z roku 1997.

ATIS č.	275/21
Kód: doplň ATIS	H2774

I. SMLUVNÍ STRANY

Dodavatel: (Uveďte obchodní jméno s plnou adresou dle živnostenského listu a číslo výpisu z OR, pokud jste zapsáni)				Zapsán v obch. rejstříku: <input checked="" type="checkbox"/> ano <input type="checkbox"/> ne	
Obchodní jméno: Státní léčebné lázně Janské Lázně, státní podnik				zápis u: OR u KS v Hr. Králové, odd. A XII, vložce 253	
Adresa (sídlo firmy): Nám. Svobody 272				www: www.janskelazne.com	
PSČ: 542 25		Město: Janské Lázně		E-mail: info@janskelazne.com	
Tel.: +420 499 860 111	Fax: +420 499 875 396	IČO: 24007	DIČ: CZ00024007	Plátce DPH: <input checked="" type="checkbox"/> ano <input type="checkbox"/> ne	
Číslo spolehlivých bankovních účtů: 107-3460830287/0100 (CZK) KB Trutnov, CZ900300000000266649528 (EUR) ČSOB					
Statutární zástupce		Kontaktní osoba: Petra Nováková DiS.		Mobil: +420 770 157 784	

Odběratel: (dále jen ATIS)		ATIS a.s., oddělení produkce DCR FÜGNEROVA 7 CZ - 792 11 BRUNTÁL Zastoupen: , obchodním a produkčním ředitelem	Kontaktní osoba:
IČO: 253 51 117, DIČ: CZ 253 51 117 - plátce DPH	Zapsána v OR KS Ostrava, odd.B, vl. 1252	FAX: +420 554 787 120	T-mobile: +420 603 562 640 Vodafone: +420 777 206 653 O2: +420 602 704 804, +420 721 106 690 E-mail: produkce@atis.cz http://www.atiss.cz
Spolehlivé bankovní účty: KB: 531641771/0100 Kč; KB: 19-4399670257/0100 €; ČSOB Čadca SK: 4011483827 / 7500 €			Tel.: +420 554 787 126

uzavírají tuto smlouvu:

II. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY:

Smlouva má celkem **6** stran.

Předmětem smlouvy je závazek dodavatele poskytovat odběrateli (jeho klientům): **1) Ubytování** a další doplňkové služby, např.: **2) Stravování, 3) Program** apod. Dodavatel prohlašuje, že je provozovatelem, příp. vlastníkem objektu, ve kterém budou služby čerpány, což může, na vyžádání, doložit přísl. doklady. Současně pak smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti mezi dodavatelem a odběratelem. Účelem smlouvy je zprostředkování prodeje služeb dodavatele, jejich zařazením do nabídky odběratele s následným prodejem v síti autorizovaných prodejců pobytů ATIS, příp. prodejem smluvním partnerům nebo klientům přímo.

III. ROZSAH POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

GPS: 50.6304100N, 15.7815772E	
Ad1) - DRUH A MÍSTO UBYTOVÁNÍ (bude uvedeno zákazníkům na voucheru)	Název zařízení: Státní léčebné lázně JANSKÉ LÁZNĚ
Přesná adresa: ulice: Nám. Svobody č.p.: 272 místo: Janské Lázně PSČ: 542 25	
Kontaktní osoba: jméno: telefon: +420 499 860 312 fax: funkce: referent obchodu a přijímací kanceláře mobil: +420 770 157 784 e-mail:	
PŘESNÁ ADRESA PRO KORESPONDENCI (odeslání "upřesnění pobytu", příp. storna)	Název zařízení: Státní léčebné lázně JANSKÉ LÁZNĚ
Přesná poštovní adresa: ulice: Nám. Svobody č.p.: 272 místo: Janské Lázně PSČ: 542 25	
Kontaktní osoba: jméno: telefon: +420 499 860 312 fax: funkce: referent obchodu a přijímací kanceláře mobil: +420 770 157 784 e-mail:	
Termín + počet nocí + celkový počet lůžek + skladby, vybavenost a čísla pokojů: viz. další strany smlouvy, příp. přílohy	
Vybavenost pokojů a střediska odpovídá údajům uvedeným dodavatelem v "CHARAKTERISTICE UBYTOVACÍHO ZAŘÍZENÍ" viz. další strany smlouvy, příp. přílohy	

Ad2) - ZÁKLADNÍ DRUH PENZE:	obsluha: <input checked="" type="checkbox"/> ano <input type="checkbox"/> ne	vzdálenost ubytování od místa stravování: hotel Terra - hot. jídelna Terra, ostatní LD - centrální jídelna (100 - 300 m)	nástup možný: od: od 14:00 do: nepřetržitě
<input type="checkbox"/> bez stravy <input checked="" type="checkbox"/> polopenze <input type="checkbox"/> snídaně <input type="checkbox"/> plná penze			
první jídlo u základní penze: <input checked="" type="checkbox"/> večere v den nastupu - polopenze <input type="checkbox"/> oběd v den příjezdu - plná penze	v hod: od: 17:00 do: 19:00	poslední jídlo: <input checked="" type="checkbox"/> snídaně <input type="checkbox"/> oběd	uvolnění pokoje do: do 10:00
možnost rozšíření o: <input type="checkbox"/> snídaně <input type="checkbox"/> večeře <input checked="" type="checkbox"/> obědy	dietní jídlo dohodou na místě: <input checked="" type="checkbox"/> cukrovka <input checked="" type="checkbox"/> bez lepku	možnost dokoupení nápojů: <input checked="" type="checkbox"/> ano <input type="checkbox"/> ne	dětské porce: <input type="checkbox"/> ano <input checked="" type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> (možnost doplatku do dospělé porce na místě)

FORMA STRAVOVÁNÍ, které je doplňkem ubytování (možno rovněž dokoupit na místě): zaškrtni platnou variantu

SNÍDANĚ	kontinentální - balíček č. 1 <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> výběr ze snídaňových menu	bufet - bal. č. 2 a 3 <input checked="" type="checkbox"/> teplý <input checked="" type="checkbox"/> studený	<input type="checkbox"/> výběr ze snídaňového jídelního lístku ve stanovené hodnotě	TALONY v hodnotě dospělý dítě
OBĚD	<input type="checkbox"/> jednotné menu <input type="checkbox"/> výběr ze menu <input type="checkbox"/> předkrm <input type="checkbox"/> polévka <input type="checkbox"/> hlavní jídlo <input type="checkbox"/> salát <input type="checkbox"/> dezert <input type="checkbox"/> nápoj*	<input type="checkbox"/> bufet teplý	<input type="checkbox"/> výběr z jídelního lístku ve stanovené hodnotě	TALONY v hodnotě dospělý dítě
VEČEŘE	<input type="checkbox"/> jednotné menu <input type="checkbox"/> výběr ze 3 (balíček č. 2/3) menu <input type="checkbox"/> předkrm <input checked="" type="checkbox"/> polévka <input checked="" type="checkbox"/> hlavní jídlo <input type="checkbox"/> salát <input checked="" type="checkbox"/> dezert <input type="checkbox"/> nápoj*	bufet <input type="checkbox"/> teplý <input checked="" type="checkbox"/> studený	<input type="checkbox"/> výběr z jídelního lístku ve stanovené hodnotě	TALONY v hodnotě dospělý dítě

IV. CENY: viz strana č. **3,5** (případně další strany a přílohy) této smlouvy

* nápoj v ceně - 0,3 l dle výběru zákazníka: malé pivo, vinný střík, nealko, minerálka, limonáda, u snídaně káva, čaj, mléko



V. JINÁ UJEDNÁNÍ: viz str. **2,4** příp. v příloze, která je nedílnou součástí této smlouvy a má stran(y).

SLUŽBY DODAVATELEM GARANTOVANÉ (vlastní i zprostředkované), které mohou ubytování při pobytu využívat (dále viz příloha):	Za poplatek (na místě): - (příp. přiložte ceník služeb)
V ceně pobytu: (uveďte vše, co je pro klienta zajímavé, aby pobyt u Vás upřednostnil před konkurencí)	možnost dokoupení procedur dle platného ceníku Státních léčebných lázní Janské Lázně

11. Podmínky smlouvy:

2. strana „SMLOUVY O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB“

1) Odběratel seznámí prostřednictvím „smluvních podmínek“ klienty s nutností dodržování aktuálních údajů uvedených v "roomingu". Liší-li se zaplacená částka za všechny objednané služby

všech platných předpisů zařízení a subjektů, jejichž služby budou využívat. Dodavatel se zavazuje seznámit klienty s příslušnými předpisy, specifickými podmínkami a nařízeními ubytovacího zařízení. Dodavatel označí viditelně vchod do střediska, příj. recepce, samolepkou „PARTNER ATIS“ (dodá odběrateli).

2) V příp. nenastoupení klienta v den nástupu (bez předchozího oznámení) kontaktuje dodavatel dispečink odběratele (po-pá: 7:30-17:00, tel.-fax: +420 554 787 111), mimo prac. dobu a v den pracovního klidu (do 22:00 h) tel.+420 721 106 690, u zahr. klienta tel. č. +420 606 493 307, který dohodne s dodavatelem další postup - viz VII.1) a 2) - stornopodmínky.

3) Dodavatel se zavazuje, že nebude vyžadovat od klienta odběratele žádné příplatky za ubytovací ani jiné služby (vč. stravovacích), které byly dohodnuty touto smlouvou (s výjimkou příplatků výslovně uvedených ve voucherech/ubytovacím poukazu).

4) Dodavatel prohlašuje, že je držitelem platného oprávnění (dle živnostenského zákona) k provozování ubytovacího a stravovacího zařízení a k poskytování případných dalších služeb, které je povinen na vyžádání předložit. Dodavatel se zavazuje ihned písemně informovat odběratele o všech změnách v kvalitě a rozsahu objednaných služeb. Za změnu kvality a rozsahu služeb se nepovažuje částečné nebo úplné krácení smluvního kontingentu. Tento kontingent lze kráti nebo omezovat pouze s písemným souhlasem odběratele s tím, že klienti, kterým byl k datu žádosti dodavatele o změny pobyt již prodán, budou mít vždy služby realizované v původním smluvním rozsahu. V případě, že dodavatel nemůže poskytnout klientům odběratele smluvně dohodnuté služby, neprodíne informace o této skutečnosti odběrateli spolu s návrhem dalšího postupu (náhradní ubytování v zařízení minimálně na stejné úrovni včetně změny termínu a poskytnutím kompenzace ze strany dodavatele). Případný cenový rozdíl jde v tomto případě písně na vrub dodavatele. Odběratel neprodíne informace klientu o této změně. Pokud klient se změnou souhlasí, vše dále probíhá standardním způsobem. Odmítně-li však tuto náhradní řešení, nemohou být účtovány dodavatelem stornoplatky. V případech, kdy k výjizdu popsané situaci dojde až při nástupu klienta, je na dodavateli tuto situaci řešit na místě. Bude-li mít dodavatel náhradní ubytování a klient s tím bude souhlasit, nechá si dodavatel klientem tento souhlas potvrdit na voucherech. Tímto souhlasem není dotčeno právo klienta na pozdější reklamace následně poskytnutých služeb v náhradním ubytování. Přípravu klienta do místa náhradního ubytování zajistí dodavatel. Odmítně-li však klient tuto náhradní čerpání služeb, uhradí mu dodavatel (na místě) prokazatelné náklady spojené s nemožností čerpat smluvní služby. O tomto odškodnění provede dodavatel zápis (nechá si ho klientem podepsat) s uvedením, že klient byl na místě v hotovosti písně finančně odškodněn s tím, že již nebude uplatňovat vícenáklady u ATISu. V případě, že tak dodavatel neudělá, budou mu tyto náklady vyúčtovány odběratelem v rámci reklamčního řízení s klientem. Rovněž v tomto případě nemůže dodavatel účtovat stornoplatky. V případě porušení povinností dodavatele dodat služby v dohodnuté kvalitě a rozsahu dle objednávky, a pokud klient odmítne náhradní čerpání již zaplacených služeb a zruší smlouvu o zájezdu/službě cest. ruchu, budou dodavatel fakturovány náklady na odškodnění klienta. Za prokazatelnou nemožnost poskytnutí služeb se nepovažuje překnihování ze strany dodavatele, v takovém případě musí vždy upřednostnit klienty odběratele.

6) Dodavatel i odběratel se zavazují řešit případné reklamace klientů v souladu s § 19 odst. 3 Zákona č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele a v případě zájezdu dle zákona č. 159/1999 Sb. Při oprávněných reklamcích na tyto služby bude dodavatelem odběratel při zúčtování snížená celková cena za pobyt min o 30%. V příp. závažnější reklamace se postupuje dle tzv. „Frankfurtské tabulky slev“. Dodavatel je povinen na základě žádosti klienta sepsat „reklamční protokol“. Tento je nutno sepsat ve třech výtahových - originál zůstává klientovi, 1. kopii si ponechává dodavatel, 2. kopii pro odběratele přiloží dodavatel spolu s voucherech k vyúčtovací fakturě. V případě, že se dodavatel s klienty o slevě dohodne a na místě je finančně odškodní za poskytnutí nekvalitních služeb, provede o tomto zápis (nechá si ho klientem podepsat) s uvedením, že „klient byl na místě v hotovosti písně finančně odškodněn s tím, že již nebude uplatňovat reklamaci služeb u cest. kanceláře“. Podá-li klient reklamaci po odjezdu je dodavatel povinen odpovědět ATISu do 3 dnů po obdržení této reklamace. Pokud v této lhůtě nereaguje, považuje ATIS tuto reklamaci za oprávněnou. Škody způsobené klienty dodavatelé řeší ihned po zjištění šmy dodavatel přímo s klienty (možná asistence policie). Účast odběratele zde není nutná. Dodavatel si po ukončení pobytu nechá klientem (u skupinového pobytu vedoucím skupiny) podepsat do voucherech (příp. do jiného listopisu), že čerpání služeb proběhlo bez závad, a že klient nemá důvody k reklamaci pobytu. Tímto se dodavatel chrání proti dodatečné reklamaci. Dle novely zákona č. 159/1999 Sb. je zákonná promlčecí doba, po kterou může zákazník nárokovat způsobenou škodu, 2 roky. Dodavatel tímto prohlašuje, že se seznámil a je mu znám obsah tzv. „Frankfurtské tabulky slev“ a s tímto kopírem „reklamčního protokolu“, které jsou k dispozici na www.atis.cz.

7) Uvede-li dodavatel v této smlouvě své DIČ, prohlašuje tím, že je plátcem DPH. Cestovní kancelář ATIS a.s. podniká v rámci DPH dle zákona o DPH č.235/2004 Sb. §89 - Zvláštní režim pro cestovní služby. Dodavatel se zavazuje, že ceny sjednané v této smlouvě nepřevyšují ceny shodných služeb účtované přímým zákazníkům (tzv. půltové ceny) a rovněž ani ceny, které dodavatel poskytuje svým dalším smluvním partnerům (vč. slevových portálů). V příp. dodatečného snížení půltových cen se dodavatel zavazuje promlhnout ke stejnému dni (v písemném dodatku) snížení cen dohodnutých v této smlouvě ve shodném poměru. V případě vyhlášení doprodeje, last minute nabídek hotelem, obdrží tyto odběratel preferenčně. Vzhledem k tomu, že odběratel nemůže dodatečně zvyšovat ceny již prodaných služeb (viz Zákon č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník v platném znění § 2530), jsou ceny služeb, uvedené v této smlouvě, v případě dodatečného navýšení cen neměnné.

8) Dodavatel se zavazuje respektovat skutečnosti a informace, které mohou mít pro odběratele charakter obchodního tajemství, jako jsou např. údaje o objednávkách, podmínkách této smlouvy, cenách služeb mezi dodavatelem a odběratelem aj. Ve styku s klienty se dodavatel i odběratel zdrží prohlášení, která by mohla zpochybnit kvalitu služeb poskytovaných druhou smluvní stranou, nebo která by mohla poškodit její profesionální pověst. V rámci konkurenčního ujednání se dodavatel dále zavazuje, že klienty, příj. obch. partnery odběratele nebude kontaktovat svými nabídkami přímo, ani prostřednictvím třetí osoby). Omezení je platné po dobu spolupráce dodavatele s ATISem a další 2 roky po jejím ukončení.

9) Při porušení této smlouvy dodavatelem, nese tento veškeré vzniklé vícenáklady, úšlý zisk, či náhradu škody uplatněnou proti odběrateli v důsledku tohoto porušení. Důvody pro ukončení smlouvy ze strany odběratele: opakované problémy s ubytováním klientů odběratele (překnihování, ubytování klientů v jiných než nasmulovaných pokojích atd.); dodatečné nastavení nových nevýhodnějších podmínek než je uvedeno v listěném katalogu; opakované reklamace klientů odběratele; porušení ustanovení v odst. 7. Důvody pro ukončení smlouvy ze strany dodavatele: opakovaná finanční nekažení ze strany odběratele; ukončení činnosti dodavatele. Dodavatel bere na vědomí skutečnost, že náklady na prostou marketingovou investici do podpory prodeje služeb dodavatele (tisk katalogů, práce s prodejci, veletrhy atd.) nese odběratel v rámci povětrného obchodního styku z větší částí sám (dodavatel platí spoluúčast na marketingu a propagaci - viz str. 3 smlouvy, příj. samostatná příloha), ale to jen za předpokladu dodržení smlouvy dodavatelem. Proto při porušení smlouvy dodavatelem, které opravňuje objednatel k odstoupení od smlouvy, zaplatí dodavatel objednateli smluvní pokutu ve výši 20.000,- Kč. Smluvní pokuta se nezapočítává na náhradu škody.

10) Úhrada pobytu - odběratel objednaných služeb provede v souladu s bodem „V“ této smlouvy, před nástupem každého pobytu (tumulou), tzv. „Rekapitulační rooming (dříve zavazný) - upřesnění pobytu“ (dále jen rooming). Na tento nahlášený stav je oprávněn dodavatel vystavit odběrateli fakturu za pobyt ve výši 100% se splatností do 14 dnů. Bez této faktury pobyt nelze uhradit. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu, bude vystavena na základě

od reality, bude dodavatelem vyúčtována (po vyřízení příj. reklamace) po ukončení pobytu. Pokud nejsou jednotlivé účtovací položky ve faktuře přesně rozvedeny (dive uvedené cenové tabulky z této smlouvy a „roomingu“), nelze fakturu proplatit. Ve faktuře je nutno vždy uvést „knihovaci“ čísla z „roomingu“. Za proplacení faktury se považuje datum odesání fakturované částky z účtu ATIS. V případě, že klient uplatní slevu za vč. nákup poskytnutou dodavatelem, může dodavatel fakturovat pobyt ve výši 100% nejpozději 4 týdny (28 dnů) před nástupem klienta na pobyt.

11) Propagační a marketingové výhody - dodavatel se zavazuje poskytnout ATIS v rámci propagace a marketingu, pro jeho vlivové osoby z oblasti obchodu, médií a cestovního ruchu, odběratele ATIS, V.I.P., partnery v zahraničí aj. Jeden 2-lůž. pokoj se snídaní pro max. 1 tjdenní pobyt za kalendářní rok ZDARMA. Upřesnění těchto V.I.P. klientů bude předem dohodnuto přímo s odpovědnou osobou dodavatele.

12) Neuvedení v katalogu - ATIS si vyhrazuje právo neuvést ubytovacího zařízení do katalogu (s výjimkou dodavatelů, kteří si platí spoluúčast na prezentaci). Hlediskem pro konečné rozhodnutí je konkurenceschopnost a efektivita. Tvoří ji mj. výše nákupních cen, výše slevy pro ATIS z půltové ceny, počet smluvních pokojů, rozsah služeb obsažených v ceně, knihovaci výhody, poskytnutí doprodejových a dalších slev, zapojení do projektů ATIS, či příj. spoluúčast apod. Neuvedení bude dodavatelé oznámeno nejpozději do 30 dnů po vyřízení příslušného katalogu. Náhradní uvedení může být realizováno na prodejních webech ATISu a webech partnerů ATISu.

VII. Stornovaci podmínky

Pokud není pod bodem V. uvedeno jinak, řídí se tato smlouva následujícími stornopodmínkami (případně stornoplatky budou účtovány z netto ceny pro ATIS bez DPH): **Začátek stornovaci lhůty pro stornoplatky závisí v jednotlivých termínech na dohodnutém datu release = termín začlení závazného hlášení pobytu (Rekapitulační - závazný rooming). Začátek stornovaci lhůty pro stornoplatky se stanovuje den po termínu release (tzn. je-li release stanoven např. na 14 dní před nástupem, začíná stornovaci lhůta pro stornoplatky běžet až 13 dní před nástupem klienta na pobyt). Před termínem release = termín pro začlení závazného hlášení pobytu není stornoplatek ze strany dodavatele účtován. Je-li termín release stanoven v rozmezí 31 až 1 den před nástupem klienta, budou účtovány následující sazby stornoplatků: - zrušení 30 až 15 dní před nástupem na pobyt - 20% ceny objednaných služeb * 14 až 3 dny - 50% ceny objednaných služeb * 2 až 1 den - 100% ceny objednaných služeb.**

Pokud odběratel služeb nahlášených dodavatelem nevyužije bez předchozího zrušení tj. v lhůtě 1 den až 0 dní, je povinen zaplatit dodavatelé stornoplatky ve výši 100% objednaných služeb. (POZOR!! Dodavatel může tento pokoj dodatečně obsadit pouze se souhlasem odběratele!!). V případě storna osobou/osobou, kdy v pokoji vznikne další osobě/osobám neobsazené lůžko, nebude účtováno storno pobytu, ale bude účtováno neobsazené lůžko a to jen v případě, že je výše neobsazeného lůžka uvedena ve smlouvě. V případě nenastoupení klientů na pobyt bez předchozího oznámení, budou účtovány stornoplatky definované viz výše.

Na vyžádání doprodeje dalšího pobytu ve stornotermeinech nebo na přidělený doprodej neprodaných pobytů (po Rekapitulačním roomingu) se slevou se případné storno neúčtuje. Na pobyt prodané v rámci doprodeje (po Rekapitulačním roomingu) se každý prodej hlásí „Příručkovým roomingem“. V případě stornování pobytu v doprodeji se stornoplatky neúčtují.

2) V příp. částečného storna provede dodavatel vyúčtování stornoplatků fakturací fakticky odebraných služeb. Odběratel může na základě požadavku klienta prodát i pobyt krácený (termínově i kapacitně). Jeho přesnou délku a počet obsazených pokojů odběratel dodavatelé včas oznámí.

3) Dodavatelé neúčtuje stornoplatky při výskytu všeobecně uznaných objekt. důvodů k odstoupení od čerpání služeb, jako jsou např. a) - úmrtí v rodině, b) - hospitalizace v nemocnici, nemoc zákazníka nebo člena jeho rodiny, c) - živelné katastrofy, havárie, apod. Všechny tyto skutečnosti však musí doložit odběratel sám příslušnými doklady co nejříve po výskytu uvedených objektivních důvodů dodavatel. V opodstatněných případech se mohou smluvní strany dohodnout písemně na neúčtování stornoplatků.

VIII. Závěrečná ustanovení

1) Smlouva je uzavřena na dobu určitou. Vstoupí v platnost dnem jejího podepsání oběma stranami a končí poskytnutím poslední objednané služby, resp. zaplacením faktury za tyto služby. Smlouvu lze doplnit nebo měnit nebo zrušit pouze písemnými dodatky, na kterých se obě strany jednoznačně dohodnou a stvrdí je svými podpisy. Zruší-li kterákoli ze sjednaných podmínek platnost z důvodu legislativní změny, nebo na základě písemné dohody obou smluvních stran, nemá tato skutečnost vliv na platnost ostatních ustanovení této smlouvy. Pro účely této smlouvy má korespondence ve faxové, e-mailové i klasické poštovní formě stejnou platnost.

2) Práva a povinnosti upravené touto smlouvou přechází i na příp. první nástupce obou účastníků smlouvy. Obě smluvní strany jsou povinny zajistit převod práva i povinností vyplývajících z této smlouvy na své případné první nástupce. Např., v příp. změny majitele nebo provozovatele ubytovací kapacity, jejího prodeje nebo převedení na jinou fyzickou či právnickou osobu, je předávající strana povinná informovat svého nástupce o této smlouvě a předat mu ji jako závazek s podmínkou její realizace. Minimálně pobyt, které byly prokazatelně potvrzeny (prodány odběratelem) před termínem uskutečnění této změny zůstávají v platnosti a budou realizovány za podmínek uvedených v této smlouvě.

3) Obě strany souhlasí se všemi body této smlouvy bez výhrad za podmínek v ní uvedených. Smlouva je ve dvou výtahových, o celkové počtu stran - viz bod II. údaje o příj. přílohách jsou uvedeny v bodě V. a každá příloha tvoří nedílnou součást této smlouvy). Každé výtahovení má platnost originálu. Dodavatel prohlašuje, že má souhlasné ošetřena osobnostní práva, a že je vlastním autorských práv (příj. je k jejich převodu oprávněn) poskytnuté dokumentace (fota, videa, textový popis zařízení, popis souvisejících informací aj. - včetně webu dodavatele). Uděluje tímto odběrateli bezúplatně výhradní licenci ke všem způsobům užití, v rozsahu neomezeném a k jakémkoliv úpravě. Přiděluje rovněž souhlas k postoupení licence třetí osobě (užití v nabídkách odběratele u jeho partnerů v tuzemsku i zahraničí). Současně je odpovědný za škodu, vzniklou případným porušením práv třetích osob. Tato smlouva podléhá právnímu řádu ČR. První vztahy neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Pro případ, že nedojde ke vzájemné dohodě smluvních stran, se účastníci výslovně dohodli na změně místní příslušnosti soudu prvního stupně (prorogace) tak, že všechny spory, vyplývající z této smlouvy, nebo v souvislosti s ní vzniklé, se budou v souladu s § 89a OGR řešit u věcně příslušného soudu prvního stupně dle sídla ATIS.

4) Obě strany prohlašují, že smlouva byla uzavřena dobrovolně a bez nátlaku. V příp. že s některým ustanovením smlouvy dodavatel nesouhlasí, zneplatní jej přeškrtnutím textu v obou výtahoveních. Takto upravené, příj. doplněné „Podmínky“ musí být následně parafovaný znovu odběratelem. Teprve pak nabývá smlouva platnosti. Obě strany se dohodly, že uzavřeli tuto smlouvu podle Občanského zákoníku ČR (Zákon č. 89/2012 Sb.) ve znění pozdějších předpisů a novel) a v souladu s dalšími právními předpisy ČR. Prohlásují dále, že smlouvu parafovali a podepsávaly osoby oprávněné k jednání za strany smlouvy, včetně toho, že pokud smlouvu parafovala a podepsávala právnická osoba, uznávají písně platnost jejího podpisu smlouvy. Dále obě strany prohlašují, že dodrží zásadu dobré víry a ochrany třetích osob, zejména pak svých dodavatelů a odběratele. Dodavatelé prohlašuje, že je mu znám produkt ATIS, jeho základy a způsob prodeje na tuzemském trhu, jakož i základní znalosti způsobu prodeje prostřednictvím partnerů ATIS v zahraničí.

Podpisy na této straně potvrzují rovněž obsah dalších stran smlouvy.

Podpis dodavatele:

Podpis odběratele:

